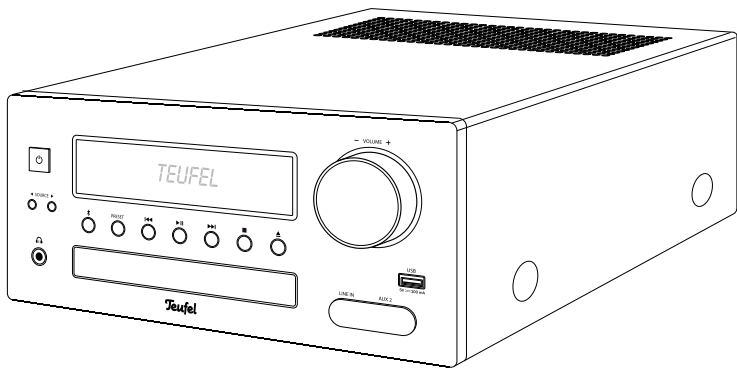


Teufel



manuals.teufelaudio.com



KOMBO 43



Lieferumfang

Scope of delivery / Contenu de la livraison

Ambito di consegna / Volumen de suministro

Leveringsomvang / Zakres dostawy

CD-Receiver mit FM, DAB/DAB+,
USB-Wiedergabe und Bluetooth®

CD receiver with FM, DAB/DAB+,
USB playback and Bluetooth®

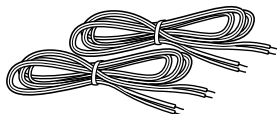
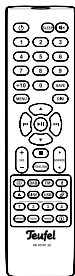
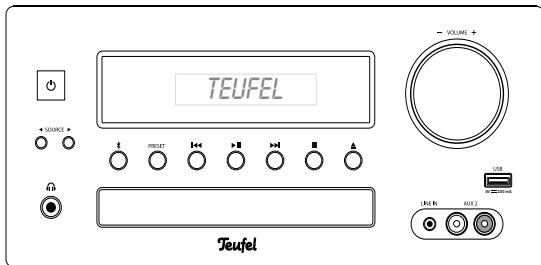
Récepteur CD avec FM, DAB/DAB+,
Lecture USB et Bluetooth®

Ricevitore CD con FM, DAB/DAB+,
riproduzione USB e Bluetooth®

Receptor de CD con FM, DAB/DAB+,
reproducción USB y Bluetooth®

CD-ontvanger met FM, DAB/DAB+,
USB-weergave en Bluetooth®

Odbiornik CD z FM, DAB/DAB+,
Odtwarzanie USB i Bluetooth®



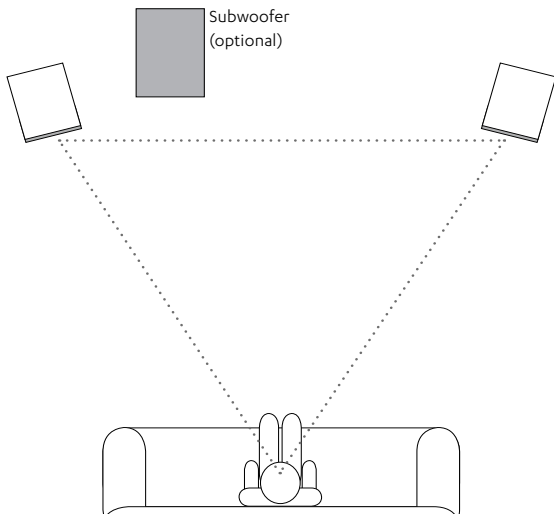


Lautsprecher Setup

Room setup / Positionnement des haut-parleur

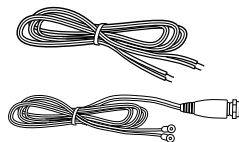
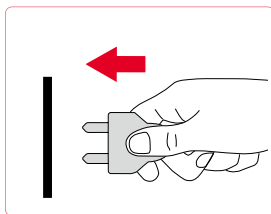
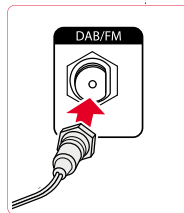
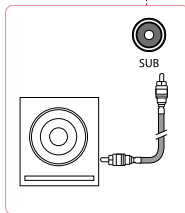
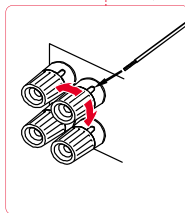
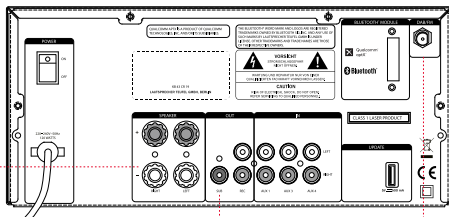
Instalación de altavoces / Positionamento degli altoparlanti

Luidsprekeropstelling / Ustawianie głośników





Anschließen
Connecting / Brancher
Collegamento / Conexión
Aansluiten / Podłączenie





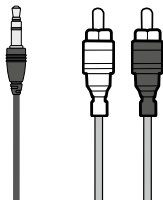
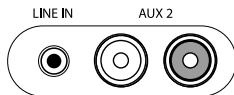
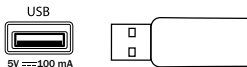
Anschlussarten

Connection types / Types de connexion

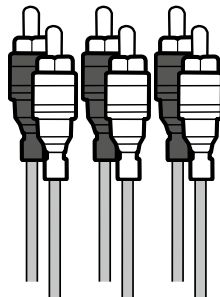
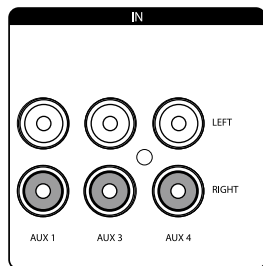
Tipos de conexión / Tipi di connessione

Typen verbindingen / Typy połączeń

Front:



Back:



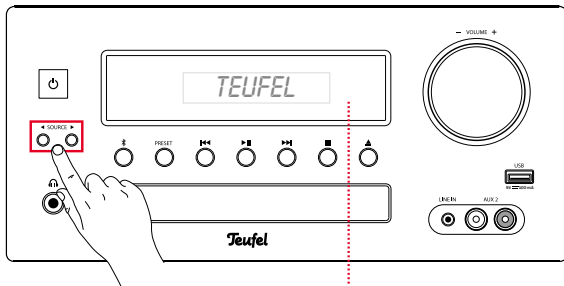
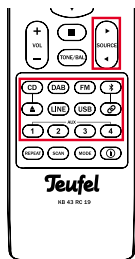


Quelle auswählen

Select source / Sélectionner la source

Selezione origine / Seleccionar fuente

Bron selecteren / Wybierz źródło



CD .. DAB .. FM .. BT .. LINEIN .. USB .. AUX1 .. AUX2 .. AUX3 .. AUX4

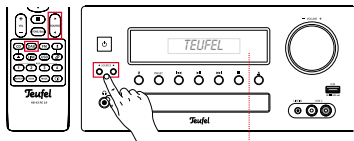


Radio (DAB+/FM)

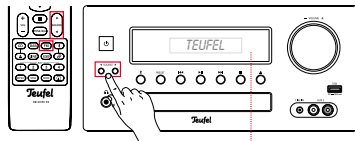
Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)

Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)

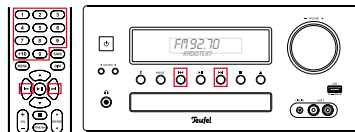
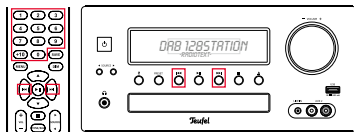
Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)



CD .. DAB .. FM .. BT .. LINEIN .. USB .. AUX1 .. AUX2 .. AUX3 .. AUX4



CD .. DAB .. FM .. BT .. LINEIN .. USB .. AUX1 .. AUX2 .. AUX3 .. AUX4



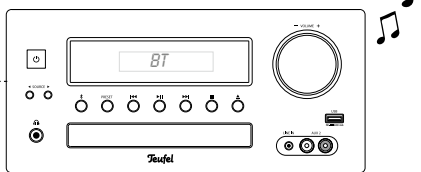
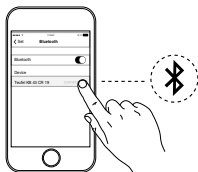
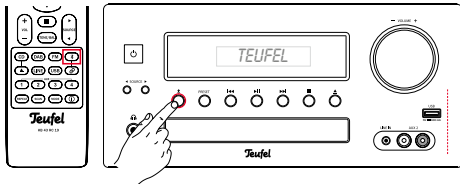


Bluetooth® Verbindung

Bluetooth® connection / Connexion Bluetooth®

Connessione Bluetooth® / Conexión Bluetooth®

Bluetooth®-verbindung / Połączenie Bluetooth®

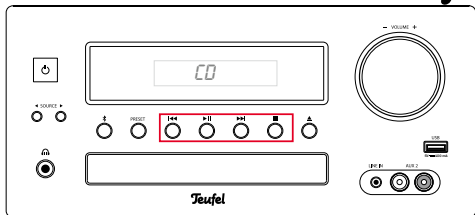
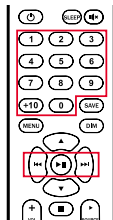
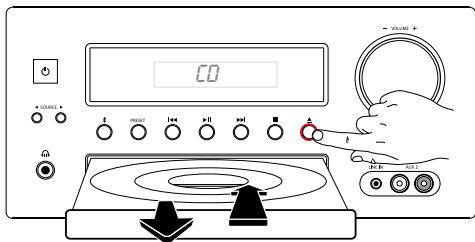
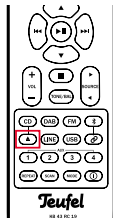


Code: 0000



CD Drive

CD Drive / Lecteur de CD / Unità CD / Unidad de CD / CD-station / Napęd CD



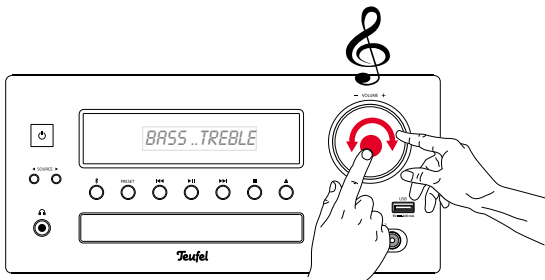
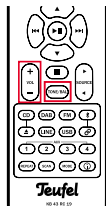
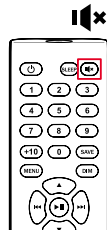
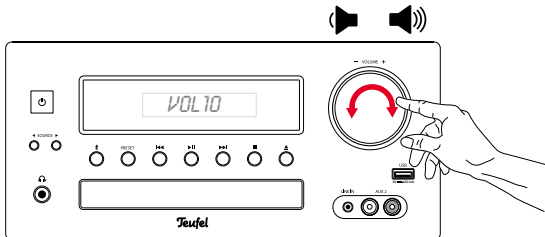
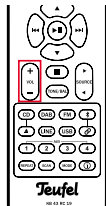


Lautstärke und Klang

Volume and sound / Volume et son

Volumen y sonido / Volume e suono

Volume en geluid / Głośność i dźwięk





Technische Daten

Technical data / Données techniques

Dati tecnici / Datos técnicos

Technische gegevens / Dane techniczne

Abmessungen (B × H × T) / Dimensions (W × H × D) / Dimensions (L x H x P) Dimensioni (largh. x alt. x prof.) / Dimensiones (An x Al x Pr) Afmetingen (b x h x d) / Wymiary (szer. x wys. x gł.)	273 × 136 × 370 mm
Gewicht / Weight / Poids / Peso / Gewicht / Ciężar	5,4 kg
Stromversorgung / Power supply / Alimentation électrique / Alimentazione elettrica Suministro eléctrico / Stroomvoorziening / Zasilanie elektryczne	230 V AC, 50/60 Hz
Leistung max. / Power max. / Puissance max. Potenza max. / Potencia máx. / Max. vermogen / Maks. moc	120 Watt

Funknetz / Radio network Réseau radio / Rete radio / Red de radio Draadloos netwerk / Sieć radiowa	Frequenzbänder / Frequency bands Bandes de radiofréquence Bande di frequenza / Bandas de frecuencias Frekwentebanden / Zakresy częstotliwości	Sendeleistung / Transmission power Puissance d'émission / Potenza di trasmissione Potencia de transmisión / Zendvermogen Moc transmisji
FM-tuner	87.5 - 108 MHz	–
DAB-tuner	174 -230 MHz	–
Bluetooth®	2400–2483.5 MHz	2.5 dBm/4 mW



Zu Ihrer Sicherheit

For your safety / Pour votre sécurité

Per la tua sicurezza / Por su seguridad

Voor uw veiligheid / Dla Twojego bezpieczeństwa

CLASS 1 LASER
PRODUCT

DE

Das Gehäuse darf nicht geöffnet oder entfernt werden.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden

Prüfen Sie regelmäßig das Gehäuse auf Beschädigungen. Ist das Gehäuse beschädigt darf das Produkt nicht genutzt werden.

Reparaturen dürfen nur von geschultem Fachpersonal / dem Hersteller durchgeführt werden.

EN

The enclosure must not be opened or removed.

The device must only be used for its intended purpose.

Check the enclosure regularly for damage. If the enclosure is damaged, the product must not be used.

Repairs must only be carried out by qualified personnel or the manufacturer.

FR

Le boîtier ne doit pas être ouvert ou retiré.

L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage prévu.

Vérifiez régulièrement si le boîtier est endommagé. Si le boîtier est endommagé, le produit ne doit pas être utilisé.

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié ou par le fabricant.

IT

L'involucro non deve essere aperto o rimosso.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

Controllare regolarmente l'involucro per eventuali danni. Se l'involucro è danneggiato, il prodotto non deve essere usato.

Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato o dal produttore.



Zu Ihrer Sicherheit

For your safety / Pour votre sécurité

Per la tua sicurezza / Por su seguridad

Voor uw veiligheid / Dla Twojego bezpieczeństwa

CLASS 1 LASER
PRODUCT

ES

La carcasa no debe abrirse ni retirarse.

El dispositivo solo debe utilizarse para el propósito previsto.

Revise regularmente la carcasa para detectar daños. Si está dañada, no debe utilizarse el producto.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado o por el fabricante.

NL

De behuizing mag niet worden geopend of verwijderd.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

Controleer de behuizing regelmatig op beschadigingen. Als de behuizing beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of de fabrikant.

PL

Obudowa nie może być otwierana ani zdejmowana.

Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzaj regularnie obudowę pod kątem uszkodzeń. Jeśli obudowa jest uszkodzona, produktu nie wolno używać.

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub producenta.

© All trademarks and brand names are the property of their respective owners.

 Bluetooth™

Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ 

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, which is registered in the USA and other countries; its use has been approved. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., which is registered in the USA and other countries; its use has been approved.



Lautsprecher Teufel GmbH declares that this product complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at this web address:

teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH
Bikini Berlin

Budapester Str. 44
10787 Berlin

teufelaudio.com
teufel.de
teufel.ch
teufelaudio.at
teufelaudio.nl

teufelaudio.be
teufelaudio.fr
teufelaudio.pl
teufelaudio.it
teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 00800 200 300 40
(toll- free)

Telefax:

+49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support:

teufel.de/support
teufelaudio.com/support

**Kontaktformular/
Contact:**

teufel.de/kontakt
teufelaudio.com/contact